



Fahrradfreundlicher Gastbetrieb

# Erhebungsbogen und Vereinbarung

Bitte senden Sie diesen Bogen ausgefüllt  
mit folgenden Unterlagen ein:

- Zwei Farbbilder im Querformat (Innen- und Außenansicht) von Ihrem Haus als Foto oder Digitalbild (als tif- oder jpg-Datei); Auflösung: 300 dpi, Maße: 4x3 cm  
E-Mail: [info@bedandbike.lu](mailto:info@bedandbike.lu)
- Hausprospekt mit gültiger Preisliste

Bitte zurücksenden an:

ProVelo.lu a.s.b.l.  
"bed+bike"  
6, rue Vauban  
L-2663 Luxembourg  
[www.bedandbike.lu](http://www.bedandbike.lu)



# Erhebungsbogen und Vereinbarung

Für die Aufnahme als fahrradfreundlicher Gastbetrieb benötigen wir von Ihnen folgende Angaben zu Ihrem Haus

Name des Betriebes
EigentümerIn/PächterIn/GeschäftsführerIn
Straße
PLZ, Ort
Telefon
Mobil
E-Mail
Internet/Homepage
Ansprechpartner

## 1. Art des Beherbergungsbetriebs (max. 2 Nennungen)

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Hotel                     | <input type="checkbox"/> Gruppenunterkunft |
| <input type="checkbox"/> Pension                   | <input type="checkbox"/> Jugendherberge    |
| <input type="checkbox"/> Privatpension             | <input type="checkbox"/> Bungalow          |
| <input type="checkbox"/> Ferienhaus/Ferienwohnung  | <input type="checkbox"/> Camping           |
| <input type="checkbox"/> Bauernhof                 |  |
| <input type="checkbox"/> Sonstige Unterkunft _____ |  |

## 2. Zimmer/Schlafräume/Betten/Stellplätze

Anzahl der Zimmer/Schlafräume insgesamt

Davon

- |                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="text"/> Einzelzimmer   | <input type="text"/> Bungalows      |
| <input type="text"/> Mehrbettzimmer | <input type="text"/> Sonstige _____ |
| <input type="text"/> Doppelzimmer   |                                     |

Anzahl der Stellplätze/Zeltplätze insgesamt

## 3. Übernachtungspreis

Bitte geben Sie nachfolgend die Preisspanne (günstigsten und teuersten Preis) des Übernachtungspreises pro Zimmer pro Tag inkl. Frühstück an.

EZ von  € bis  € inkl. Frühstück

DZ von  € bis  € inkl. Frühstück

Campingplatz/Stellplatz pro Nacht

## 4. Hausbezogene Service-Angebote

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Fernsehraum          | <input type="checkbox"/> Waschmaschine   |
| <input type="checkbox"/> Terasse              | <input type="checkbox"/> Wäschetrockner  |
| <input type="checkbox"/> Hallenbad            | <input type="checkbox"/> Fön             |
| <input type="checkbox"/> Außenpool            | <input type="checkbox"/> WLAN            |
| <input type="checkbox"/> Fitnessraum          | <input type="checkbox"/> Aufenthaltsraum |
| <input type="checkbox"/> Sauna                | <input type="checkbox"/> Spielplatz      |
| <input type="checkbox"/> Massagen             | <input type="checkbox"/> Minigolf        |
| <input type="checkbox"/> Tagungsmöglichkeiten | <input type="checkbox"/> Badeseite       |

Sonstige Angebote

---



---



---

## 5. Gastronomieangebot

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Restaurant         | <input type="checkbox"/> Imbiss/Kiosk         |
| <input type="checkbox"/> Vegetarische Küche | <input type="checkbox"/> Brötchenservice      |
| <input type="checkbox"/> Gemeinschaftsküche | <input type="checkbox"/> Getränkeservice      |
| <input type="checkbox"/> Café/Bistro        | <input type="checkbox"/> Grillmöglichkeit     |
| <input type="checkbox"/> Terasse            | <input type="checkbox"/> Lebensmittelgeschäft |
| <input type="checkbox"/> Sonstige _____     |   |

## 6. Mein Gastbetrieb liegt in folgender touristischer Region

- Éislek
- Müllerthal – Kleine luxemburger Schweiz
- Gutland
- Moselregion
- Minette

## 7. Transfer- und Anreisemöglichkeiten

Nächstgelegener Bahnhof und Entfernung

\_\_\_\_\_  Km

Nächstgelegene Bushaltestelle und Entfernung

\_\_\_\_\_  Km

# Vereinbarung

zwischen der Generaldirektion für Tourismus, L-2449 Luxembourg und

Betrieb mit Rechtsform (z.B. s.à.r.l., S.A.)

InhaberIn bzw. gesetzl. VertreterIn (Vor- und Nachname)

Straße

PLZ, Ort

Unterschrift GeschäftsführerIn

## 8. Lage an nationalen Radwegen (PC – pistes cyclables)

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> PC1 – Piste cyclable du Centre          | <input type="checkbox"/> PC13 – Piste cyclable Nicolas Frantz          |
| <input type="checkbox"/> PC2 – Piste cyclable d'Echternach       | <input type="checkbox"/> PC14 – Piste cyclable Eisch-Mamer             |
| <input type="checkbox"/> PC3 – Piste cyclable des Trois Rivières | <input type="checkbox"/> PC15 – Piste cyclable de l'Alzette            |
| <input type="checkbox"/> PC4 – Piste cyclable de la Syre         | <input type="checkbox"/> PC16 – Piste cyclable de la Sûre Moyenne      |
| <input type="checkbox"/> PC5 – Piste cyclable de l'Ernz Blanche  | <input type="checkbox"/> PC17 – Piste cyclable de l'Ouest              |
| <input type="checkbox"/> PC6 – Piste cyclable des Trois Cantons  | <input type="checkbox"/> PC18 – Piste cyclable des Ardoisières         |
| <input type="checkbox"/> PC7 – Piste cyclable « Jangeli »        | <input type="checkbox"/> PC19 – Piste cyclable du Lac de la Haute-Sûre |
| <input type="checkbox"/> PC8 – Piste cyclable de la Terre Rouge  | <input type="checkbox"/> PC20 – Piste cyclable de la Wiltz             |
| <input type="checkbox"/> PC9 – Piste cyclable du Faubourg Minier | <input type="checkbox"/> PC21 – Piste cyclable du Nord                 |
| <input type="checkbox"/> PC10 – Piste cyclable François Faber    | <input type="checkbox"/> PC22 – Piste cyclable des Ardennes            |
| <input type="checkbox"/> PC11 – Piste cyclable Charly Gaul       | <input type="checkbox"/> PC23 – Piste cyclable « Benni »               |
| <input type="checkbox"/> PC12 – Piste cyclable de l'Attert       | <input type="checkbox"/> Moselradweg (D)                               |
|  | <input type="checkbox"/> Sauerthalradweg (D)                           |

## bed+bike-Gebühren

Der Beherbergungsbetrieb bezahlt eine einmalige Anmeldegebühr sowie einen jährlichen Beitrag gestaffelt nach Betriebsgröße, wobei max. 60 Zimmer berechnet werden (siehe Kasten)

### Beherbergungsbetriebe

- |  |         |
|--|---------|
| <input type="checkbox"/> Anmeldegebühr (einmalig):   | 140,00€ |
| <input type="checkbox"/> Ermäßigte Anmeldegebühr (einmalig)<br>(nicht gewerbl. Betriebe mit max. 8 Betten) | 100,00€ |

Grundbetrag 70,00€  
Zimmeranzahl  x 6,50 € =  €

Gesamtjahresbetrag (max. 460€) :  €

### Campingplätze

- |  |         |
|--|---------|
| <input type="checkbox"/> Anmeldegebühr (einmalig):   | 140,00€ |
| <input type="checkbox"/> Teilnahmbeitrag (jährlich): | 170,00€ |

## bed+bike-Mindestkriterien

### 1a. Ausschließlich für Gastbetriebe

Die Anlagen "bed+bike-Qualitätskriterien" und "Die Leistungen der Generaldirektion für Tourismus" sind Bestandteile dieses Vertrages.

Die Bett+Bike-Mindestkriterien werden alle wie folgt erfüllt:

- Aufnahme von Fahrradgästen für eine Nacht
- Angebot eines vollwertigen Frühstücks oder einer Kochgelegenheit
- Abschließbarer Raum zur Aufbewahrung der Fahrräder über Nacht

\_\_\_\_\_

Wo werden die Fahrräder der Gäste über Nacht eingestellt?

- Raum zum Trocknen von Kleidung und Rüstung

\_\_\_\_\_

Wo befinden sich die Trockenmöglichkeiten?

- Bereitstellen eines Fahrrad-Reperatur-Sets und Kontakt zu einer Fahrradwerkstatt
- Informationen zum regionalen touristischen Angebot für Radurlauber
- Informationen zum Gepäcktransport MoveWeCarry

### 1b. Ausschließlich für Campings

Die Anlagen "bed+bike-Qualitätskriterien" und "Die Leistungen der Generaldirektion für Tourismus" sind Bestandteile dieses Vertrages.

Die Bett+Bike-Mindestkriterien werden alle wie folgt erfüllt:

- Angebot von Sitz- und Tischkombinationen
- Eigene, grasbewachsene Zeltfläche für Radfahrer und andere nichtmotorisierte Gäste
- Gesicherte Abstell- und Parkmöglichkeit an einem Anlehnbügel

\_\_\_\_\_

Wo werden die Räder der Gäste angeschlossen?

- Raum zum Trocknen von Kleidung und Rüstung

\_\_\_\_\_

Wo befinden sich die Trockenmöglichkeiten?

- Bereitstellen eines Fahrrad-Reperatur-Sets und Kontakt zu einer Fahrradwerkstatt
- Keine zusätzliche Gebühr für die Aufnahme von Fahrrädern auf dem Zeltplatzgelände
- Informationen zum regionalen touristischen Angebot für Radurlauber
- Informationen zum Gepäcktransport MoveWeCarry

## bed+bike-Zusatzkriterien

Die Unterkunft erfüllt außerdem mindestens drei der nachfolgenden angekreuzten "zusätzlichen Angebote":

### 2a. Für Beherbergungsbetriebe:

- Beratung der Gäste zur umweltfreundlichen An-/Abreise
- Hol- und Bringdienst für Radfahrende Gäste
- Hochwertiges Leih- oder Mietradangebot
- Elektrofahrrad- bzw. Pedelec-Verleih
- Elektrofahrrad- bzw. Pedelec-Ladestation
- Angebot von Tagesradtouren
- WLAN-Nutzung inklusive
- Kooperation mit einer Fahrradwerkstatt
- Verleih von Navigationsgeräten
- Lunchpaket zum Mitnehmen

### 2b. Für Campingplätze

- Abschließbarer Raum zur unentgeltlichen Aufbewahrung der Fahrräder über Nacht
- Angebot von Mietzelten, Mietwohnwagen oder anderen Mietunterkünften
- Angebot einer Kochgelegenheit
- Angebot eines Aufenthaltstraums
- Einkaufsmöglichkeit
- Beleuchtung der Wege zum Zeltareal
- Beratung der Gäste zur umweltfreundlichen An-/Abreise
- Hochwertiges Leih- oder Mietradangebot
- Hol- und Bringdienst für radfahrende Gäste
- Elektrofahrrad- bzw. Pedelec-Verleih
- Elektrofahrrad- bzw. Pedelec-Ladestation
- Angebot von Tagesradtouren

3. Der Gastbetrieb verpflichtet sich, alle Einrichtungen und Ausstattungen des Hauses funktionstüchtig, ohne wesentliche Mängel und ohne offensichtlichen Renovierungsbedarf bereitzuhalten.

4. Die Auszeichnung "bed+bike" erfolgt auf der Grundlage einer Selbstauskunft. Vor der Erstzulassung wird ein Betriebsbesuch durchgeführt welcher die Einhaltung der Kriterien kontrolliert.

Im Laufe der weiteren Jahre werden Stichproben nach dem Zufallsprinzip und organisierte Betriebsbesuche durchgeführt. Alle Nutzer können der Generaldirektion für Tourismus bei Bedarf Beschwerden mitteilen. Sollte eine Häufung von Gästebeschwerden auftreten, behält sich die Generaldirektion für Tourismus eine Überprüfung vor.

5. Für diese Qualitätsauszeichnung wurde ein eigenes Logo entwickelt. Dieses Logo ist durch Gebrauchsmuster geschützt und darf nur von der Generaldirektion für Tourismus anerkannten fahradfreundlichen Gastbetrieben verwendet werden, die diese Vereinbarung unterschrieben haben. Die Erlaubnis zur Verwendung des Logos entfällt mit der Beendigung des Vertragsverhältnisses.

6. Die Überlassung der "bed+bike"-Plakette erfolgt leihweise. Sie bleibt Eigentum der Generaldirektion für Tourismus.

7. Die Vereinbarung beginnt mit Vertragsabschluss. Die Vereinbarung endet mit Ablauf des Jahres, in dem die Kündigung bis zum 30. Juni von Seiten des Betriebes bei der Generaldirektion für Tourismus eingegangen ist oder durch ordentliche Kündigung von Seiten der Generaldirektion für Tourismus. Das Recht zur außerordentlichen Kündigung aus wichtigem Grund bleibt unberührt. Ergibt die Überprüfung während der Laufzeit, dass die Kriterien nicht erfüllt sind, kann die Generaldirektion für Tourismus das Vertragsverhältnis mit sofortiger Wirkung kündigen, wenn in dem Betrieb die Mindestanforderungen trotz Aufforderung mit Fristsetzung nicht eingehalten werden. Die von dem Betrieb auf das laufende Jahr geschuldeten Beträge sind unabhängig von einer solchen Maßnahme von dem Betrieb zu entrichten.

Der Entzug gilt als außerordentliche Kündigung, welche das Vertragsverhältnis beendet. Nach Beendigung des Vertragsverhältnisses darf das Logo in keiner Weise mehr weiter verwendet werden und die Plakette ist unverzüglich an die Generaldirektion für Tourismus zurückzugeben. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Luxemburg.

\_\_\_\_\_  
Unterschrift GeschäftsführerIn

\_\_\_\_\_  
Vor- und Nachname GeschäftsführerIn in Druckbuchstaben

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum